

asines1061b

¡Ay, yo no sé de eso ni ahí!

¡Ay,	yo	no	sé	de	eso	ni	ahí!
Oh	I	NEG	know.1SG	from	that	neither	there

'Oh, I don't know about that at all!'

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)*. <<http://www.rae.es>> [22/03/2018]

Descripción gramatical
Caracterización básica:

Uso expletivo del adverbio *ahí* con pronunciación diptongada /ai/ como negación enfática (equivale a 'en absoluto').

Ontología:
adverbio, adverbio locativo
lexicalización
negación
Comentarios
Comentarios:

"Existe una variante de *ahí* en la que este adverbio está dessemanticizado y adquiere un valor casi expletivo. En los textos que reflejan esta forma popular se usa a veces la grafía *ai* para hacer notar que se trata de un elemento átono [...]. En la lengua juvenil de Argentina y Chile se emplea *ni ahí* para negar enfáticamente algo, como en no estar de acuerdo ni ahí en algo (por 'en absoluto')." (NGLE: §17.8k)

ID
Autor:
ifernandez
Fecha:
Viernes, 10 Julio, 2015
Distribución

Dialecto:

- Americano>Área austral>Chile
- Americano>Área rioplatense>Argentina

Comentarios:
"En la lengua juvenil de Argentina y Chile" (NGLE: §17.8k)
Registro:
Coloquial o popular